

**Etyek Község Önkormányzata**

128/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
129/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
130/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
131/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
132/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
133/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
134/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
135/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
136/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
137/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
138/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
139/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
140/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
141/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
142/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
143/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
144/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
145/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
146/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata  
147/2011. (IV. 28.) Képviselő-testületi határozata

## **J E G Y Z Ó K Ö N Y V**

**Készült: Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
2011. április 28. napján, csütörtökön megtartott  
soros nyílt üléséről.**

**Napirend:  
A jegyzőkönyvben megszavazott napirendi pontok szerint**

## J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült 2011. május 02-án Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének 2011. április 28-án 16:03-kor kezdődő soros nyílt üléséről, hangfelvétel alapján.

**Az ülés helye:** Etyek Község Önkormányzata tanácskozó terme  
Etyek, Körpince köz 4.

**Jelen vannak:**

Garaguly Tibor	polgármester
Rujp Zsuzsa	alpolgármester
Gyurkóczy Csaba	képviselő
Siroki Angéla	képviselő
Ágoston Erzsébet	képviselő
Joó István Csaba	képviselő
Szűcs Lajos	jegyző

**Késik:** Danczinger Géza képviselő

**Tanácskozási joggal meghívottként van jelen:**

Bósz Zsuzsanna	Óvodavezető
Tóth Kálmán	East-Audit Kft. Könyvvizsgáló

**Jegyzőkönyvvezető:**

Sávai Andrásné	ügyintéző
----------------	-----------

Garaguly Tibor polgármester köszönti a megjelenteket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy 6 fő van jelen, Danczinger Géza képviselő jelezte, hogy késni fog, a Képviselő-testület határozatképes.  
(Jelenléti ív csatolva.)

Garaguly Tibor polgármester javaslatot tesz a jegyzőkönyv hitelesítők személyére Siroki Angéla és Gyurkóczy Csaba képviselőket javasolja.  
A Képviselő-testület **6 igen** szavazattal a jegyzőkönyv-hitelesítőkre tett javaslatot elfogadta és a következő határozatot hozta:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
128/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: A 2011.04.28. nyílt képviselő-testületi ülés jegyzőkönyv-hitelesítők megválasztása**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2011. április 28. soros nyílt képviselő-testületi ülés jegyzőkönyv jegyzőkönyv-hitelesítőinek Siroki Angéla és Gyurkóczy Csaba képviselőket választja meg.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** A meghívóban szereplő napirendek közül javaslom levenni a meghívóban hatos számú napirendként szereplő anyakönyvi rendelettervezetet. Szeretném, ha a Kulturális Bizottság ezt tárgyalná.

A polgármester szavazásra bocsátja a napirend elfogadását a módosításírással.  
A képviselő-testület **6 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
129/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy:** A 2011. 04. 28. képviselő-testületi ülés napirendi pontjainak elfogadása

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2011. április 28-i soros nyílt képviselő-testületi ülés napirendi pontjait az alábbiak szerint elfogadja:

- 1. A polgármester beszámolója két testületi ülés közötti tevékenységéről
- 2. Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról
- 3. Beszámoló a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről
- 4. Beszámoló a Szociális Bizottság átruházott hatáskörben hozott döntéseiről
- 5. Beszámoló a Szociális és Egészségügyi Bizottság 2011. évi pénzügyi segélykeretének időarányos felhasználásáról I. negyedév
- 6. Rendelet-tervezet: Etyek Község Önkormányzatának 2010. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámoló
- 7. A település közterületeinek és magán ingatlanok rendezettsége, falukép
- 8. Testvérvárosi Tanács 2010. évi beszámolója
- 9. Raiffeisen Bankkal kötött H-48/MC-32/2007. sz. kölcsönszerződés módosítása
- 10. „Magyar-kút” ÁMK Intézményvezetői pályázat kiírása
- 11. „Nefejejs” Német Nemzetiségi Óvoda nevelési programjának jóváhagyása
- 12. „Etyeki Búcsú” rendezvényeinek programterve
- 13. Etyeki Sportegyesület együttműködési megállapodás felülvizsgálata, 2011. évi támogatási szerződés
- 14. Etyeki Futóklub kérelme egyesület bejegyzéséhez kapcsolódó névhasználathoz
- 15. Támogatási és együttműködési megállapodás a Roxer Kft-vel a 2011. évi fesztiválokra
- 16. Egészségügyi ellátási szerződések módosítása
- 17. Egyebek

**Határidő:** Azonnal

**Felelős:** Polgármester

## 1. napirend

**Tárgy:** Polgármester beszámolója a két ülés között végzett tevékenységéről

**Előterjesztő:** Garaguly Tibor polgármester

**Garaguly Tibor polgármester:** Tömören leírtam, hogy mi történt ebben az időszakban, ha kérdés van azt tegyék fel.

**Joó István Csaba képviselő:** Balogh Ibolyával, mit tárgyaltál?

**Garaguly Tibor polgármester:** Dr. Balogh Ibolya Főigazgató Asszonnyal egy négy szemközti beszélgetésre számítottam, ők hárman vártak. Ott volt a jogi igazgató, a törvényességi főosztályvezető asszony, illetve a főigazgató asszony, Ibolya. Tényleg baráti, szívélyes beszélgetésre került sor, biztosítottam arról, hogy Etyek Község Önkormányzata törvényesen kíván működni, ennek mindenben eleget tesz. Ők biztosítottak arról, hogy a törvényességi felügyelet terén minden segítséget megadnak nekünk. Tegnap a Német Kisebbség ügyében szintén voltunk Székesfehérváron jegyző úrral és Smidelik András úrral. Ott volt az Etyeki Német Kisebbségi Önkormányzat részéről az elnök asszony és az elnök helyettes asszony. Ez a beszélgetés már nem volt olyan baráti. Mindent letisztáztunk tegnap, mi mindent megteszünk, hogy az együttműködés megfelelő legyen. A bányával kapcsolatban mondanék két mondatot, elnapolták a tárgyalást, szakértő bevonásával folytatódik a per.

A polgármester szavazásra bocsátja a beszámoló elfogadását.

A képviselő-testület **5 igen** szavazattal és **1 tartózkodással** az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
130/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: A polgármester beszámolója két testületi ülés közötti tevékenységéről**

Etyek Község Önkormányzatánka Képviselő-testülete a polgármester két ülés közötti tevékenységéről szóló, 2011. április 22-én kelt beszámolóját elfogadja.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

## **2. napirend**

**Tárgy: Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Az előterjesztést mindenki megkapta. Kérdés, észrevétel?

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület **6 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
131/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: Beszámoló a lejárt határidejű határozatokról**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a lejárt határidejű Képviselő-testületi határozatok végrehajtásáról szóló beszámolót tudomásul veszi és elfogadja.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

### **3. napirend**

**Tárgy: Beszámoló a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Az előterjesztést mindenki megismerhette, három fő kapott rendkívüli gyermekvédelmi támogatást, egy fő kapott temetési segélyt.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület **6 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
132/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: Beszámoló a polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéseiről**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete 2011. március 24. és 2011. április 21. közötti időszakban Garaguly Tibor polgármester átruházott hatáskörben hozott döntéséről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

### **4. napirend**

**Tárgy: Beszámoló a Szociális Bizottság átruházott hatáskörben hozott döntéseiről**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Az előterjesztést a képviselő-testület megismerte.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület **6 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
133/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: Beszámoló a Szociális Bizottság átruházott hatáskörben hozott döntéseiről**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészségügyi és Szociális Bizottság által 2011. április 19-én átruházott hatáskörben hozott döntéseiről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

## 5. napirend

**Tárgy:** Beszámoló az Egészségügyi és Szociális Bizottság 2011. évi pénzügyi segélykeretének időarányos felhasználásáról I. negyedév

**Előterjesztő:** Garaguly Tibor polgármester

**Garaguly Tibor polgármester:** Az előterjesztést mindenki megkapta, megismerte.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület **6 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

### Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének 134/2011. (IV. 28.) számú határozata

**Tárgy:** Beszámoló az Egészségügyi és Szociális Bizottság 2011. évi pénzügyi segélykeretének időarányos felhasználásáról I. negyedév

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az Egészségügyi és Szociális Bizottság beszámolóját 2011. évi pénzügyi keretének időarányos felhasználásáról, az előterjesztés 1. számú mellékletében foglalt tartalommal tudomásul veszi.

**Határidő:** Azonnal

**Felelős:** Jegyző, Egészségügyi és Szociális Bizottság elnöke

## 6. napirend

**Tárgy:** Rendelet-tervezet: Etyek Község Önkormányzata 2010. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámoló (Zárszámadás)

**Előterjesztő:** Garaguly Tibor polgármester

**Garaguly Tibor polgármester:** A szakemberek akik részt vettek ennek az előkészítésében igen sokat dolgoztak ezzel, a jegyző úr volt az előkészítője és felelőse a tervezetnek. A szöveges részét szakszerűen előkészítette, sajnálatos módon ahogy értékeltük a beszámoló táblázatában lévő számokat, a múlt gazdálkodási anomáliáiból adódóan azt tapasztaltuk, hogy érdemes áttekinteni még egyszer és újragondolni, bizonyos matematikai és könyvviteli összefüggéseket. Tárgyalta a Pénzügyi Bizottság is, kérem az ő véleményüket utána pedig a könyvvizsgálónk véleményét is.

**Ágoston Erzsébet képviselő:** A Pénzügyi Bizottság is átnézte, azt a javaslatot tennénk, hogy kérjük a táblázatok megvizsgálását, egy alapos áttekintés után legyen ez újra tárgyalva. Hiába 30-a a határidő, inkább csúszunk, de jó legyen, minthogy betartsuk a határidőt, de nem jók a táblák. Azt kértük hogy akkor szülessen döntés amikor ez felül lesz vizsgálva már.

**Garaguly Tibor polgármester:** Annyi kiegészítést tennék, hogy a betérjesztés határideje április 30-a, az elfogadás határideje május 31.

**Tóth Kálmán East-Audit könyvvizsgáló:** A zárszámadáshoz kapcsolódó dokumentumokat, melyek rendelkezésre állnak mi áttekintettük, és készítettünk magunknak egy hiba listát,

melyet ismertettünk a polgármester úrral és a jegyző úrral. Most még nem bocsátottunk ki könyvvizsgálói jelentést, ami szükséges a zárszámadás elfogadásához, de azt gondoljuk, hogy még legalább két hét szükséges, hogy megnyugtatóan áttekintsük az elmúlt évet.

**Szűcs Lajos jegyző:** Számomra nagy nehézséget okozott a zárszámadás rendelet tervezet elkészítése, mert tisztában voltam a hiányosságokkal. Azt is hozzátenném, hogy ezek a hiányosságok nem most keletkeztek, mint látszik az adatokon is, vannak olyan hibák, melyek évekkal ezelőtti mulasztásból, illetve hiányosságokból származnak.

*Danczinger Géza képviselő megérkezett. (16:17)*

A zárszámadás alátámasztása magas szintű pénzügyi ismereteket igényel, mellyel személy szerint magam nem rendelkezem, ezért jelent külön nehézséget, hogy nincs pénzügyi vezető, aki ezt szakmailag koordinálná. Bízom benne, hogy el tudjuk érni azt az állapotot, hogy pontos képet tudjunk adni a költségvetés végrehajtásáról.

**Garaguly Tibor polgármester:** Akkor egy határozati javaslatot kellene megfogalmazni.

**Szűcs Lajos jegyző:** Javaslom, hogy a határozatban az jelenjen meg, hogy a Hivatal a rendelet tervezetben és az azt alátámasztó táblákban szereplő adatokat ismételten tekintse át, vizsgálja felül. Egy későbbi időpontban ezt a pontosítás és felülvizsgálat után ismételten terjessze elő véleményezésre, elfogadásra.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület **7 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
135/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: Etyek Község Önkormányzatának 2010. évi költségvetésének teljesítéséről szóló beszámoló**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a jegyzőt, tegyen intézkedést, hogy a rendelet tervezetben és az azt alátámasztó táblákban szereplő adatokat a Hivatal vizsgálja felül, majd egy későbbi időpontban a pontosítás és felülvizsgálat után ismételten terjessze elő véleményezésre a bizottságok, elfogadásra a képviselő-testület elé.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester, Jegyző**

## **7. napirend**

**Tárgy: A település közterületeinek és magán ingatlanok rendezettsége, falukép**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Az előterjesztést mindenki megismerte, ez egy általános felmérés a település közterületeinek állapotáról. Ez egy tájékoztató jellegű beszámoló, azt kell a képviselő-testületnek tovább gondolni, hogy a közterületeinkkel mit szeretnénk. Tárgyalok az iskola homlokzatának felújításáról, itt van a temető kerítésének anyaga. Vélemény, hozzászólás?



A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslat a módosítással.  
A képviselő-testület 7 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
136/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: A település közterületeinek és magáningatlanok rendezettsége, a falukép helyzete**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a település közterületeinek és magáningatlanok rendezettségéről, falukép helyzetéről szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

## **8. napirend**

**Tárgy: Testvérvárosi Tanács 2010. évi beszámolója**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Felkérem Csomor Mátyás urat, hogy az előterjesztést egészítse ki, ha gondolja.

**Csomor Mátyás a Testvérvárosi Tanács elnöke:** Mi 1994 óta működünk, a munkánkat önkéntes alapon végezzük. Évente 4-5 súlyozottan fontos eseményen veszünk részt. Az általános iskola diákjainak kölcsönös utaztatása 4-5 éve működik, melyen diákjaink jutalomként vehetnek részt. Tavaly kint jártak az U19-es focistáink is. Kint tartózkodásaink alkalmával mindig folytatunk hivatalos megbeszéléseket a kinti Testvérvárosi Bizottsággal. A megbeszéléseinkről emlékeztető készül, mely megtekinthető a Polgármesteri Hivatal titkárságán.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.  
A képviselő-testület 7 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
137/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: Beszámoló a Testvérvárosi Tanács 2010. évi munkájáról**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Testvérvárosi Tanács 2010. évi munkájáról szóló beszámolót elfogadja.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

## 9. napirend

**Tárgy: Raiffeisen Bankkal kötött H-48/MC-32/2007. sz. kölcsönszerződés módosítása**  
**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Technikai jellegű a dolog, a Kenderföldek Víziközmű Társulat kamatcsökkentéséről szól a szerződés, melyet a Pénzügyi Bizottság is tárgyalta és elfogadásra javasolt.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.  
A képviselő-testület **igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

### **Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének 138/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: H-48/MC-32/2007. sz. kölcsönszerződés V. számú módosításának elfogadása**

1./ Etyek Község Önkormányzatának Képviselő –testülete a Raiffeisen Bank Zrt. H-48/MC-32/2007. sz. kölcsönszerződés V. számú módosítását az alábbiak szerint hagyja jóvá:

#### **KÖLCSÖNSZERZŐDÉS V. számú módosítás**

mely létrejött egyrészről a

**Kenderföldek Beruházó Víziközmű Társulat**  
2091 Etyek, Körpince köz 4.  
számlaszám: 1 2001008 - 00144739 .00100007  
a továbbiakban **Adós** vagy **Ügyfél** másrészről a

**RAIFFEISEN Bank Zrt.**  
1054 Budapest, Akadémia u.  
a továbbiakban **Bank**, valamint

**Etyek Község Önkormányzata**  
2091 Etyek Körpince köz 4.  
a továbbiakban **Önkormányzat**,

együttesen Felek között az alábbi feltételek szerint;

Felek a közöttük 2007. augusztus 7. napján H-48/MC-32/2007 számon létrejött, utoljára 2009. június 26. napján módosított Kölcsönszerződés (továbbiakban: Kölcsönszerződés) III. fejezet III./A 3., III, fejezet III/B 1,5. és a VII, fejezet 2. pontjait közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítják

### **III. A Kölcsön feltételei**

### III/A

#### A támogatott kölcsönrészeire vonatkozó kondíciók

3. A támogatott kölcsönrész kamatlába; a Támogatott kölcsönrész kamatlábát a Bank a mindenkor **BUBOR + 2,00 %** p.a-ban állapítja meg,

melyet időről időre felülvizsgál a refinanszírozási feltételek, pénzügyi körülmények és a jegybank esetleges intézkedéseinek tükrében. Abban az esetben, ha a Bank a felülvizsgálat eredményeképpen a támogatott kölcsönrész kamatlábát módosítja (emeli, vagy csökkenti), erről Adóst egyidejűleg értesíti és az esedékes kamatot ennek megfelelően számolja el.

"BUBOR" azt a három hónapos, éves százalékban kifejezett bankközi kamatlábát (fölfelé kerekítve a legközelebbi 1/8 százalékra) jelenti (Budapest Interbank Offer Rate), amelyet a Kamatjegyzési Napon a Magyar Nemzeti Bank az aktív kamatjegyző bankok ajánlataiból számít és tesz közzé budapesti idő szerint 11 órakor a Reuters terminál "BUBOR" oldalán. Az ügyleti kamat számítása 360 napos bázison történik.

"Kamatjegyzési nap" a Kamatfizetési periódus első napját megelőző második magyar banki munkanap.

Felek ehelyütt rögzítik, hogy a támogatott kölcsönrész törlesztésének első öt évében a támogatott kölcsönrész hitel kamatának 70%-át, a törlesztés második öt évében 35%-át - a többször módosított 12/2001 (I. 31.) Kormány rendelet előírása szerint- a költségvetés az Adós helyett a Banknak megtéríti.

### III/B

#### A piaci kölcsönrészeire vonatkozó kondíciók

- 1.5. **A Piaci kölcsönrész ügyleti kamatlába**: Referencia-kamatláb + évi 2,00 %,

"Referencia-kamatláb" a lehívott Piaci kölcsönrész devizanemétől függően (a) forintban lehívott Piaci kölcsönrész esetén BUBOR-t, (b) euróban, lehívott Piaci kölcsönrész esetén EURIBOR-t, (c) svájci frankban lehívott Piaci kölcsönrész esetén LIBOR-t jelent.

"BUBOR " minden kamatperiódusra nézve azt a 3 hónapos, éves százalékban kifejezett bankközi kamatlábát (fölfelé kerekítve a legközelebbi 1/8 százalékra) jelenti (Budapest Interbank Offer Rate), amelyet az adott Kamatperiódust megelőző második magyar banki napon a Magyar Nemzeti Bank az aktív kamatjegyző bankok ajánlataiból számít és tesz közzé budapesti idő szerint 11 órakor a Reuters terminál „BOBOR” oldalán. A kamat számítása 360 napos bázison történik.

"EURIBOR" minden kamatperiódusra nézve azt az éves százalékban kifejezett kamatlábát (fölfelé kerekítve a legközelebbi 1/8 százalékra) jelenti, amelyet 3 hónapra elhelyezett Euro betétekre jegyeznek a Reuters terminál "EURIBOR" oldalán két TARGET Nappal az adott kamatperiódust megelőzően Brüsszeli idő szerint az adott periódusra vonatkozó kamatláb meghatározásának napján de, 11.00 órakor. A kamat számítása 360 napos bázison történik.

"TARGET" Nap jelenti azt a napot, amelyen az Euroban történő fizetések elszámolásra kerülnek a Trans-European Automated Real-time Gross Settlement Express Transfer System-en keresztül.

A "LIBOR" jelenti a Reuter Monitor Money Rate Service "LIBOR01" elnevezésű oldalán az adott 3 havi kamatperiódus kezdete előtt 2 munkanappal londoni idő szerint de. 11.00 órakor a kamatperiódusnak megfelelő időtartamra a jelen Szerződés devizanemében közölt éves százalékban kifejezett kamatlábat (fölfelé kerekítve a legközelebbi 1/8 százalékra). A kamat számítása 360 napos bázison történik,

## VII.

**2. Módosítás.** Felek rögzítik, hogy jelen szerződésben kikötött kamatok, díjak és költségek, illetve az egyéb szerződéses feltételek rendelkezéseinek módosítása tekintetében a Bank mindenkor hatályos Általános Üzleti Feltételei 1. rész XIX. Fejezetének rendelkezései az irányadók. Ügyfél tudomásul veszi, hogy Bank az Általános Üzleti Feltételek fent hivatkozott rendelkezései szerint jogosult a szerződés egyoldalú módosítására.

A szerződés jelen módosítása nem érintett rendelkezései változatlan tartalommal hatályban maradnak.

Jelen szerződésmódosítás a Felek általi aláírása napján lép hatályba.

A fentieket alulírottak, mint akaratukkal mindenben megegyezőt és mint arra jogszerűen feljogosítottak írták alá.

Jelen szerződés tartalma üzleti titoknak minősül; arról bármilyen másolat vagy kivonat készítése kizárólag a Bank előzetes engedélyével történhet.

Budapest, 2011. február .....

.....  
**Raiffeisen Bank Zrt.**  
Bank

.....  
**Kenderföldek Beruházó Víziközmű Társulat**  
Adós

név: Szendrődi Tamás  
beosztás: osztályigazgató  
név: Ritter Gyöngyvér  
beosztás: vezető munkatárs

név:.....  
beosztás:.....  
név:.....  
beosztás:.....

.....  
**Etyek Község Önkormányzata**  
Önkormányzat

név: .....  
beosztás: .....  
név: .....  
beosztás : .....

2./ Felhatalmazza a polgármestert és a jegyzőt a szerződés módosításának aláírására.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester, Jegyző**

## 10. napirend

**Tárgy:** „Magyar-kút” ÁMK Intézményvezetői pályázat kiírása

**Előterjesztő:** Garaguly Tibor polgármester

**Garaguly Tibor polgármester:** A meghívóban szerepel meghívottként a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke, aki úgy látom nem jelent meg. Kérdezem, hogy a meghívót meg kapta-e?

**Szűcs Lajos jegyző:** Arról tájékoztatott az ezzel megbízott köztisztviselő, hogy a meghívó kiment.

**Siroki Angéla képviselő:** A Kulturális Bizottság tárgyalta, javasolja elfogadásra a képviselő-testületnek a pályázat kiírását.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.

A képviselő-testület 7 igen szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

### **Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének 139/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy:** „Magyar-kút” Általános Művelődési Központ intézményvezetői pályázat kiírása

Etyek Község Önkormányzat Képviselő-testülete a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. § (1) bekezdése alapján intézményvezetői pályázatot hirdet.

### **Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testülete**

A közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény 20/A. § alapján  
pályázatot hirdet

„Magyar-kút” Általános Művelődési Központ

**ÁMK igazgató és Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményegység-  
vezető (magasabb vezető)**  
beosztás ellátására.

**A közalkalmazotti jogviszony időtartama:**

Határozatlan idejű közalkalmazotti jogviszony

**Foglalkoztatás jellege:**

Teljes munkaidő

**A vezetői megbízás időtartama:**

A vezetői megbízás határozott időre, 2011. 08. 16. – 2016. 08. 15-ig szól.

**Munkavégzés helye:**

Fejér Megye, 2091 Etyek, Magyar u. 2.

**A munkakörbe tartozó, illetve a vezetői megbízással járó lényeges feladatok:**

Az irányadó jogszabályoknak megfelelően az ÁMK intézmény szakszerű és törvényes működtetése, takarékos gazdálkodás, a munkáltatói jogok gyakorlása. Az igazgató egyben a Német Nemzetiségi Általános Iskola intézményegység-vezetője is.

**Illetmény és juttatások:**

Az illetmény megállapítására és a juttatásokra a közalkalmazottak jogállásáról szóló 1992. évi XXXIII. törvény rendelkezései az irányadóak.

**Pályázati feltételek:**

- az Általános Iskola intézményegységben pedagógus-munkakör betöltéséhez szükséges felsőfokú iskolai végzettség és szakképzettség,
- pedagógus-szakvizsga,
- legalább öt év pedagógus-munkakörben szerzett szakmai gyakorlat,
- a nevelési-oktatási intézményben pedagógus-munkakörben fennálló, határozatlan időre szóló alkalmazás, illetve a megbízással egyidejűleg pedagógus-munkakörben történő, határozatlan időre szóló alkalmazás,
- magyar állampolgárság, büntetlen előélet, cselekvőképesség.

**A pályázat elbírálásánál előnyt jelent:**

- Közoktatási vezető pedagógus-szakvizsga keretében szerzett intézményvezetői szakképzettség,
- Közoktatási intézmény magasabb vezetői tapasztalat - Legalább 5 év feletti vezetői tapasztalat,
- ÁMK igazgató vagy helyettes magasabb vezetői tapasztalat - Legalább 5 év vezetői tapasztalat,
- Felhasználói szintű MS Office (irodai alkalmazások) ismeret.
- Saját gépjármű, „B” kategóriás vezetői engedély

**A pályázat részeként benyújtandó iratok:**

- Szakmai életrajz.
- Az intézmény vezetésére vonatkozó program, a szakmai helyzetelemzésre épülő fejlesztési elképzelésekkel.
- A képesítések és a szakmai gyakorlat igazolására vonatkozó okiratok másolata.
- 3 hónapnál nem régebbi hatósági erkölcsi bizonyítvány.
- Nyilatkozat, hogy a pályázó a pályázati anyagában foglalt személyes adatainak a pályázati eljárással összefüggésben szükséges kezeléséhez hozzájárul.
- Nyilatkozat arról, hogy a pályázó beleegyezik-e a vezetői megbízás adásának nyilvános ülésén való tárgyalásához.
- A pályázatot négy azonos tartalmú, azonos mellékletekkel ellátott példányban kell benyújtani.

**A munkakör betölthetőségének időpontja:**

A munkakör legkorábban 2011. augusztus 16. napjától tölthető be.

**A pályázat benyújtásának határideje:**

2011. június 1.

A pályázati kiírással kapcsolatosan további információt ..... nyújt, a ..... telefonszámon.

**A pályázat benyújtásának módja:**

Postai úton, a pályázatnak a Polgármesteri Hivatal címére történő megküldésével (2091 Etyek, Körpince köz 4.). Kérjük a borítékon feltüntetni az azonosító számot: ....., valamint a munkakör megnevezését: igazgató.

**A pályázat elbírálásának határideje:**

2011. július 31.

**A pályázati kiírás további közzétételének helye:**

- Oktatási és Kulturális Közlöny: 2011. ....
- Etyek Község honlapja: [www.webetyek.hu](http://www.webetyek.hu)

Etyek, 2011. április 6.

**Határidő: pályázat kiírására: 2011. április 29.**

**Felelős: Polgármester**

**11. napirend**

**Tárgy: „Nefelejcs” Német Nemzetiségi Óvoda nevelési programjának jóváhagyása**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Szintén meghívott a Német Kisebbségi Önkormányzat elnöke. Szintén tárgyalta a Kulturális Bizottság, az ott elhangzott javítások megtörténtek.

**Siroki Angéla képviselő:** A Kulturális Bizottság a javasolt kiegészítések javítása után javasolja elfogadásra.

**Bodó Gabriella Kulturális Bizottság külső bizottsági tagja:** Én voltam aki ezeket a javításokat javasolta. Több olyan véleményt hallottam vissza a faluból, hogy az óvoda és a hivatalosan felkért szakértő nehezményezte az észrevételeimet, és hogy nem jogszerűen avatkoztunk bele. A fenntartó akkor tagadhatja meg egy nevelési, pedagógiai program jóváhagyását, ha jogszabályi, törvényi előírásokba ütközik, illetve a szakmai részét olyan szempontból vizsgálhatja, hogy annak a finanszírozhatóságát tudja-e vállalni. Én ezeknek a szempontoknak a figyelembe vételével tekintettem át. Több törvényességi ellentmondást fedtem fel, másrészt olyan részekre hívtam fel a figyelmet, mely többletköltség terhét róttak volna a fenntartóra. Ezt úgy ítéltük meg a bizottsági ülésen, hogy nem tudja az önkormányzat vállalni. Szeretném azt is elmondani, amit a bizottsági ülésen, hogy sok sikert kívánok a nevelési program végrehajtásához. Az külön öröm számomra, hogy a hátrányos helyzetű és sajátos nevelési gyerekek nevelésére és oktatására minden fejezetben külön hangsúllyal kitértek. Mindig mindenhol a nyílt véleménynyilvánítás híve vagyok, ezért kértem most szót.

**Bósz Zsuzsanna Nefelejcs Óvodavezető:** Köszönöm az észrevételeket, és beépítettük azokat. Nem gondolom, hogy többlet terhet róttak volna az önkormányzatra a törölt részek. A jegyző úrral egyetértetem, amikor azt kérte, hogy legyenek egyértelműek a mondatok.

*Rujp Zsuzsa alpolgármester elhagyja a termet. (16:39)*

Az, hogy közreműködünk a gyerekek ruházkodásában, az nem azt jelenti, hogy mi biztosítjuk a gyerekeknek a ruházatát. Ahogy közreműködünk a gyerekek orvosi és fogorvosi ellátásában is. Köszönöm a megtett észrevételeket, pontosítottuk azokat.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot.  
A képviselő-testület **6 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:

**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
140/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy: „Nefelejcs” Német Nemzetiségi Óvoda nevelési programjának jóváhagyása**

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete a határozat 1. számú mellékletét képező „Nefelejcs” Német Nemzetiségi Óvoda nevelési programját jóváhagyja.

**Határidő: Azonnal**

**Felelős: Polgármester**

## **12. napirend**

**Tárgy: „Etyeki Búcsú” rendezvényeinek programterve**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

**Garaguly Tibor polgármester:** Mindenki megismerte a tervezetet. Annyit el szeretnék mondani, hogy nem nyertük el a 100.000,- Ft a Vértes TKÖT pályázatnál. Technikai félreértés volt az oka.

Rujp Zsuzsa bejön a terembe. (16:41)

Úgy tudom, hogy Joó István képviselőnek lenne egy javaslata, észrevétele.

**Joó István Csaba képviselő:** A bizottsági ülésen tárgyaltuk ezt és ott fel volt tüntetve, hogy melyik program önkormányzati és melyik nem. Szeretném ha az a táblázat lenne amit a bizottsági ülésen tárgyaltunk.

**Siroki Angéla képviselő:** A bizottság is azt javasolta elfogadásra.

**Szűcs Lajos jegyző:** Mi a különbség a kettő között?

**Siroki Angéla képviselő:** A civil szervezetek neve fel van tüntetve a rendezvény mellett.

**Szűcs Lajos jegyző:** Itt is fel van tüntetve.

**Joó István Csaba képviselő:** Itt a népi búcsúnál nincs felsorolva, hogy a szervező a Hosszúlépés Egyesület.

**Szűcs Lajos jegyző:** Javaslom, hogy úgy legyen elfogadva, hogy a rendezvényeknél legyen feltüntetve a szervező, lebonyolító.

A polgármester szavazásra bocsátja a határozati javaslatot a kiegészítéssel.  
A képviselő-testület **7 igen** szavazattal az alábbi határozatot fogadta el:



**Etyek Község Önkormányzata Képviselő-testületének  
141/2011. (IV. 28.) számú határozata**

**Tárgy:** Az „Etyeki Búcsú” rendezvényeinek programterve

Etyek Község Önkormányzatának Képviselő-testülete az „Etyeki búcsú” községi ünnepség programtervét az alábbiak szerint elfogadja:

**„Etyeki búcsú” programterve:**

**2011. június 30. csütörtök**

A késő délutáni órákban a testvérvárosi delegáció érkezése Norbert Zeidler polgármester úr vezetésével. Vendégek fogadása, elhelyezése az Anita Villában, majd vacsora a polgármester és az alpolgármester asszony, valamint a helyi Testvérvárosi Tanács képviselőinek részvételével.

**2011. július 1. péntek**

**10 óra – Segítő Kéz Szociális Intézmény: A felújított intézmény bemutatása a vendégeknek**

**17 óra - Házasságkötő terem: Kistérségi és etyeki művészek kiállításának megnyitója**

**2011. július 2. szombat**

**10 óra – Óvoda: Hivatalos ünnepség – Etyek Község Díszpolgára cím átadása  
Ünnepi beszéd: Garaguly Tibor polgármester**

**16 óra – Bitumenes sportpálya: Az Alte Edecker Musikanten és a „Magyar-kút” ÁMK Nemzetiségi Alapfokú Művészetoktatási Intézmény zenekarának koncertje**

**17 óra – Katolikus templom: Az Etyeki Signum Kórusok és a nyáradszeredai Bocskai István Dalkör közös koncertje**

**20 óra – Bitumenes sportpálya: Utcabál**

**2011. július 3. vasárnap**

**12-20 óra – Templomkert: Sarlós Boldogasszony Búcsúja (népi búcsú) (Katolikus Egyházközség és a Hosszúlépés Egyesület szervezésében)**

**20 óra – Bitumenes sportpálya: Utcabál**

Az utcabál a szombatihoz hasonló feltételekkel kerül megrendezésre.  
A programok ingyenesek, rendezvény-bevétel nem keletkezik.

### Az Etyeki Búcsú programjainak költségvetése

<u>Program</u>	<u>költségek</u>
❖ delegáció vacsorája 12 fő	30.000,-
❖ delegáció ebédje 12 fő	24.000,-
❖ kiállítás	
kellékek, virág, vendéglátás	30.000,-
kiállítás őrzés több helyszínen	40.000,-
posztamensek szállítása 2 x	12.500,-
❖ hivatalos ünnepség	
díszpolgári oklevél	12.000,-
meghívók	6.000,-
virág	3.500,-
hangosítás	18.750,-
állófogadás 40 fő	80.000,-
❖ zenekari koncert	
hangosítás	18.750,-
szendvics, üdítő 30 fő	12.000,-
❖ kóruskoncert	
hangosítás	18.750,-
virág (karnagyoknak)	7.000,-
szerzői jogdíj	25.000,-
vendéglátás 80 fő	80.000,-
❖ utcabál (mobil WC-k, személyszállítás, közműdíj)	100.000,-
❖ plakátok, szórólapok (1.300 db) + kézbesítés	30.000,-
<b>összesen:</b>	<b>548.250,- Ft</b>

A költségeket az „Magyar-kút” ÁMK Könyvtár-közművelődés intézményegység közművelődési kerete tartalmazza.

**Határidő: 2011. április 20.**

**Felelős: bizottság elnöke**

### 13. napirend

**Tárgy: Etyeki Sportegyesület együttműködési megállapodás felülvizsgálata, 2011. évi támogatási szerződés**

**Előterjesztő: Garaguly Tibor polgármester**

